



2016

November 06

攜手並肩

**Be Strong and
Courageous**



Together!

剛強壯膽

約書亞 Joshua 1:1-9



台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

Pastor: 黃景彬牧師 Rev. Jim Huang

SKY Ministry: Rev. Paul LaMontagne

100 Livingston Avenue, New Brunswick, NJ 08901

Tel/Fax: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpc@tafpc.org

台美團契長老教會
主日禮拜程序

TAFPC Service Order of Sunday Worship

司會: 林美瑛長老 證道: 黃景彬牧師 司琴: 陳政麗姊妹

1:00 pm

November 06, 2016

迎主入心 (Welcoming the Lord into Our Hearts)

宣召 (Call to Worship)

司: 耶穌基督從(tùì)死裡復活。

眾: 讚美(o-ló)耶和華; 咱的救贖主活著(teh)!

司: 耶穌基督將(beh)在榮耀裡降臨。

眾: 讚美(o-ló)耶和華; 咱的救主作王!

平安禮 (Passing the Peace)

讚美上主 (Praising the Lord)

唱詩* (Hymn)

新聖詩 #42 「請來, 耶穌, 阮所向望」

祈禱* (Prayer of Thanksgiving)

(*方便站立的人, 請站立)

讚美詩 (Anthem) 「Be Filled With the Spirit」

聖歌隊
by Allen Pote

Let the peace of Christ rule in your hearts as you were called to peace. Let the message of Christ dwell in you richly with all wisdom teaching one another.

Clothe yourselves with compassion. Clothe yourselves with kindness and humility. Being patient and gentle, forgive one another as Christ has forgiven you. Be filled with the Spirit in love, loving one another. And whatever you say, and whatever you do, Do so in the name of Christ Jesus.

Let the peace of Christ rule in your hearts as you were called to peace. Let the message of Christ dwell in you richly in all alone embracing one another.

And with grace in your heart, with love and forgiveness, give thanks unto God. Give thanks unto to God in the name of Jesus Christ.

認罪呼召 (Call to Confession)

咱著用真實的心，來親近上帝，咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪，祂是真實公義，欲赦免咱的罪，洗除咱攏總的不義。

認罪祈禱 (Prayer of Confession)

信實慈愛的上帝，阮承認阮猶(iáu)不能(bē-tàng)脫離罪惡。阮的信心很快(chin-kín)搖動，並且(pēng-chhiáⁿ)很(chin)容易受假先知欺騙。阮將向望只有放在(khng-tī)這生(chit-seng)，閣拒絕祢復活的禮物。赦免阮！恩典的上帝。賜阮真正的向望及實在的安慰。堅固阮的言行，通宣揚祢所賞賜的新生命；奉主耶穌基督的聖名求，阿們。(默禱)

赦罪宣告 (Pardon)

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

詮釋主道 (Interpreting the Word)

讀經 (Scripture Reading)

路加 20:27-38 (新約: 藍, p95; 紅, p133; 棕, p133)

司：這是上帝的話 眾：感謝上帝

證道 (Sermon) 「人生，永生」

*回應詩 (Response Hymn)

新聖詩 # 636 「加利利清靜湖邊」

認信獻身 (Affirming our Faith and Dedication)

奉獻 (Offering)

奉獻詩* 新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

關懷分享 (Caring and Sharing)

報告與介紹 (Announcements)

代禱 (Prayer of Intercession) 「主禱文」(見週報夾頁 p5)

新聖詩 #330, 「主，聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安。”

入世見證 (Entering the World to Witness)

*唱詩 (Hymn Singing)

新聖詩 #52 「早佇大關王的城裡」

祝福差遣* (Benediction and Sending Forth)

阿們頌* (Amen) 新聖詩 # 643

殿樂 (Postlude) 默禱閉會

(*方便站立的人，請站立)

小會公告:

1. 上主日本會召開會員大會，選出新任長執如下，
長老: 1) Christine Su (續任，2019 任滿，但只任職兩年)
2) 許史青(2019 任滿)
執事: 1) 蘇添貴(續任，2019 任滿) 2) 黃文秀(2019 任滿)
3) 李昭瑩(2019 任滿) 4) 吳建勳(2019 任滿)
5) 許毓升(2018 任滿) 6) 邱瀚賢 (2017 任滿)

同時，大會中也通過修改教會章程第 10 條如下:

"小會將包括至少六位，至多九位現任治理長老，等分為三任。各任的兩名或三名成員將是三年一任，在十二月每年的特別會員大會中選出。"

2. 今天下午召開小會，請會員準時出席!
3. 11 月的雙語禮拜和全教會主日學改到第 2 主日，11/13.
4. 本會將於 11/20 感恩主日，舉行洗禮、轉籍與堅信禮，意者請向黃景彬牧師登記。洗禮的學道班時間是 11/5 及 11/12 (六, 1pm-3pm), 11/13(日, 2:30pm-4pm) 在牧師辦公室上課；轉籍者請參加 11/13 學道班。堅信禮請洽 Rev. Paul LaMontagne.

消息報告:

1. 歡迎參加禮拜的兄姊，禮拜後請上樓享用茶點並交誼。
2. 今天的成人主日學由鄭再榮兄分享"Health management round-up: The benefit of hiking on your health".
3. 教會幼兒室徵求志願者在主日聚會時間幫忙，意者請向李淑真姐報名並洽詢詳情。
4. Hillsborough 長老教會(HPC)於 11/13(日) 9:30 a.m 舉辦關於"white privilege and racial justice"的聚會與討論，歡迎參加，詳情請看公佈欄。
5. 2016 華人牧長信徒研讀本聖經研習會，將在普林斯頓神學院(11/16-18)及新城歸正教會(11/19)舉行。鼓勵兄姊們踴躍參加，詳情及報名表請看公佈欄。

主內交通與代禱:

1. 請繼續為本會建堂的需要迫切禱告，求主來帶領。也為本會 2016 教牧長執同工代禱，求主加添智慧及恩典!
2. 俊彥兄謝謝大家的代禱。他目前仍在治療中，請持續代禱，求早日復原!
3. 感謝上帝！謝敏川牧師膽管內的結石已於 11/1(二)順利清除！目前預定 12/6(二)接受膽囊摘除手術，請代禱，求主保守過程一切順利。謝謝!

生活充實俱樂部：

1. 11/09 鄭再榮先生"漫談每天走路對身體的保健-經驗分享"
翁玉屏姐 "日本旅遊:自由行"
2. 11/16 黃景彬牧師"民間文化信仰對基督教宣教的影響"

聖工分配：

	本 週 (11/06/2016)	下 週 (11/13/2016)
招 待	孫平(Peggie) 徐光武(Joseph)	陳虹伶(Sonya) 劉珊杉(ShanShan)
司 琴	陳玫麗	陳玫麗
司 會 / 報 告	林美瑛	廖婉妤 黃晉文
司 獻	許史青 廖愛信 梁慶弘 莊志維	許史青 廖愛信 梁慶弘 莊志維
來 賓	廖婉妤(Jessy)	羅浚哲(Robert)
清 點 奉 獻	吳秀仁 張頌惠	吳秀仁 張頌惠
茶 點	李淑文	王雅雅
整 理	孫永恩(Gary) 陳彥儒(Myron)	賴文義 SKY
育 嬰	許史青	洪潔君
值 日 長 執	陳蓓蓉 梁慶弘	陳美雲 梁慶弘

每日讀經 (11/06/16-11/12/16)：

日期	經 節	思考問題
11/06	路加 20:27-38	成為"復活之子"(child of the resurrection)是什麼意思?
11/07	以賽亞 65:17-25	這個異象如何挑戰今日的社會?
11/08	以賽亞 12:2-6	我們如何從救恩的泉源取水?
11/09	帖撒羅尼加後書 3:6-14	你從這段文字中學到了什麼關於工作和社群?
11/10	使徒行傳 2:1-21	這比較像是個舌頭的神蹟、還是耳朵的神蹟?
11/11	民數記 11:24-30	如果上帝的所有子民都是先知，生活將會是什麼樣子?
11/12	自選	神要我們如何"攜手並肩、剛強壯膽"?

出席與奉獻 (10/30/2016):

台語禮拜	出席	103	奉獻	\$3,631.00
英語禮拜	出席	18	奉獻	\$170.00
特別奉獻			感恩奉獻	\$300.00

教會行事表：

	聚會項目	時間	主理 (11/06)	主理 (11/13)	地點
日	主日早禱會	11:00am-11:30am	黃景彬	林繼義	Basement Room 3
日	聖歌隊練習	11:30 am-12:45 pm	沈新欽	沈新欽	Basement Room 9
日	主日禮拜	1:00pm-2:15pm	黃景彬	黃景彬	Sanctuary
日	成人主日學	2:45pm-4:30pm	鄭再榮	全教會主日學	Chapel
日	TKC	2:45pm-4:30pm	選舉/禱告會	全教會主日學	Basement Room 1
日	Hand Bell	2:45pm-4:30pm	陳玫瑰	陳玫瑰	Hand bell Room
二	婦女查經	10am-noon	(11/08) 信心之旅-約書亞 4b 廖愛信	(11/15) 信心之旅-約書亞 5a 吳曼麗	Board Room
五	分區查經 (11/11)	8pm-10pm Brunswick	主理 何德淵	經文 林後 10 章	招待家庭 照勳與玫瑩家 908-208-8303

"主禱文"

「阮佇天裡的父，願祢的名聖，
 祢的國臨到，祢的旨意得成，佇地裡親像佇天裡。
 阮的日食 (jit-sit) 今仔日互阮，
 赦免阮的辜負 (ko-hu)，
 親像(chhin-chhiuⁿ) 阮亦有赦免辜負阮的人。
 莫得導 (chhoa) 阮入佇試 (chhi)，
 著救阮脫離彼個歹的 (pháiⁿ-e)，
 因為國、權能 (khoân-ling)、榮光攏是祢所有，
 代代無盡。阿們！」